

## **Dictionnaires, collocations, argumentations : regards croisés sur les émotions**

Julien Biege, Bettina Fetzer, Annika Straube et Vahram Atayan

**Résumé :** La présente contribution propose un certain nombre de réflexions sur une possible analyse pluridimensionnelle des émotions. Elle se base sur des travaux en cours, menés à l'université de Heidelberg à l'incitation de Christian Plantin. Les émotions sont considérées d'abord dans leur emploi comme objets de l'argumentation dans les corpus EuroParl et OpenSubtitles. Ensuite, une étude du lexique de la *souffrance* est menée en partant des collocations les plus habituelles, ce qui permet de décrire en détail la sémantique des termes analysés. Enfin, dans le cadre d'une étude de la notion de *haine*, les résultats de l'analyse des collocations sont comparés aux résultats obtenus par Christian Plantin, qui a examiné le réseau des renvois qui, dans des dictionnaires monolingues, relie les termes analysés aux autres entrées. Bien que les travaux présentés soient encore en cours et que les résultats n'en soit donc que partiels, ils montrent déjà l'utilité d'un regard croisé sur les émotions et illustrent l'importance des approches proposées par Christian Plantin dans ce domaine.

**Mots-clés :** émotions, argumentation, collocations, approche lexicographique, *souffrance*, *haine*.